

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
Кафедра русского языка

ИСТОРИЯ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА XVII–XXI вв.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность «Лингвистика»

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2022

История русского литературного языка

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к. филол. н., доцент каф. ТиПЛ *С.М. Кусмауль*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

ТиПЛ ИЛ РГГУ

№ 3 от 18.03.2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1 Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (<i>модулю</i>), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	6
2. Структура дисциплины	7
3. Содержание дисциплины	8
4. Образовательные технологии	11
5. Оценка планируемых результатов обучения	12
5.1. Система оценивания	12
5.2. Критерии выставления оценок	13
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	14
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	20
6.1. Список источников и литературы	20
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	20
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	21
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья	21
9. Методические материалы	22
9.1. Планы практических занятий	22
9.2. Иные материалы	29
Приложения	
Приложение 1. Аннотация дисциплины	40

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – дать студентам целостное представление об истории русского литературного языка как последовательном изменении культурно-языковых ситуаций, формирующих литературный язык на протяжении XVII – XXI вв., и ознакомить их с основными этапами формирования современного русского литературного языка и языковыми кризисами, возникавшими в течение последних 400 лет.

Задачи дисциплины:

- сообщить студентам сведения об этапах развития русского литературного языка, о формировании функциональных стилей, о роли учёных, писателей, дворянских салонов, процессов формирования национального сознания, межнационального общения, книжной культуры в обогащении литературного языка;
- раскрыть перед студентами проблемы языковых кризисов в истории русского литературного языка и пути выхода из них, выявить общее и различное в кризисах разных эпох;
- научить студентов читать, грамматически анализировать и адекватно интерпретировать с помощью словарей и справочников тексты XVIII – XIX вв.;
- научить студентов профессионально читать и анализировать тексты XIX–XX вв., определять в них трудные с точки зрения интерпретации места и верифицировать свои гипотезы с помощью словарей и справочников.
- научить студентов профессионально пользоваться словарями и справочниками, извлекать из них необходимую грамматическую и лексико-семантическую информацию.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Дисциплина «История русского литературного языка XVII–XXI вв.» направлена на формирование компетенций: ПК-1.

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ПК-1 <i>Способен адекватно общаться с представителями разных культур</i>	ПК-1.3 Имеет представление об исторических и теоретических предпосылках различий между языками и культурами и их практической реализации в языке	В результате освоения дисциплины обучающийся должен: знать: <ul style="list-style-type: none"> • основные этапы истории русского литературного языка (XVII–XXI вв.) и их особенности • основные теории происхождения и развития русского литературного языка • о роли учёных, писателей, дворянских салонов в процессах формирования национального сознания, межнационального общения, • о роли книжной культуры в

		<p>обогащении литературного языка; роль церковнославянского языка в формировании русского литературного языка на всех этапах их сосуществования;</p> <ul style="list-style-type: none"> • генетические признаки морфологической и синтаксической нормы (древнерусские или церковнославянские) • основные пути формирования функциональных стилей современного русского литературного языка • о развитии грамматического строя и словарного состава русского литературного языка; о словарях и грамматиках XVIII–XXI вв.; о развитии грамматического описания русского литературного языка на протяжении XVIII–XX вв. <p style="text-align: center;">уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • анализировать языковые изменения каждого этапа в истории русского литературного языка; • понимать принципы интерференции генетически разнородных языковых элементов при формировании русского литературного языка • читать, грамматически анализировать и адекватно интерпретировать с помощью словарей и справочников тексты XVII–XIX вв. • пользоваться словарями различных исторических периодов, • интерпретировать семантические сдвиги в значениях слов на основе данных словарей различных исторических эпох • профессионально читать и анализировать тексты XIX–XX вв., определять в них трудные с точки зрения интерпретации места и верифицировать свои гипотезы с помощью словарей и справочников <p style="text-align: center;">владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками определения происхождения морфологических вариантов, различных синтаксических конструкций, слов и выражений современного
--	--	---

		<p>литературного языка, пользуясь различными источниками (словарями, учебными пособиями)</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками профессионального использования специальных словарей и справочников и любых дополнительных материалов для определения значений слов в текстах XVIII–XX вв. • навыками анализа и описания семантических изменений славянизмов в текстах XVIII – XX вв. • навыками определения происхождения слова, • навыками анализа заимствований (прямые заимствования, кальки и др.)
--	--	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «История русского литературного языка XVII–XXI вв.» входит в элективную формируемую участниками образовательного процесса часть учебного плана, блок Б1.В.ДЭ (дисциплина по выбору) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Лингвистика» и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина читается в 6 семестре и является завершением цикла «История русского языка».

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин: Историческая грамматика русского языка, Практическая морфология, Практический синтаксис, Практическая семантика и лексикография, Русский язык и культура речи.

Изучение истории русского литературного языка помогает понять причины и увидеть истоки современных процессов в русском языке, выявить закономерности исторического развития и прогнозировать дальнейшее развитие современных тенденций.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 28 ч., самостоятельная работа обучающихся 44 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
			контактная						
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация		
1.	Введение. Понятие литературного языка. Периодизация истории русского литературного языка. Письменная традиция Древней Руси.	5	2					4	Чтение и конспектирование рекомендованной литературы.
2.	Языковая ситуация в Московском государстве в XVII в.	5	2	2				6	Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Блиц-опрос на лекции. Работа с текстами.
3.	Литературный язык Петровской эпохи	5	2	2				6	Блиц-опрос на лекции. Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Работа с текстами. Проверка готовности к семинарскому занятию (активность участия).
4.	Развитие литературного языка во второй половине XVIII в.	5	2	2				7	Блиц-опрос на лекции. Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Работа со словарями. Подготовка проекта. Проверка готовности к семинарскому занятию (активность участия).

5.	Рождение «пушкинского» литературного языка.	5	2	2				7	Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Работа с текстами. Работа со словарями.
6.	Развитие русского литературного языка в послепушкинскую эпоху.	5	2	2				7	Блиц-опрос на лекции. Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Работа с грамматиками. Работа со словарями. Проверка готовности к семинарскому занятию (активность участия).
7.	Новейшая история русского литературного языка.	5	4	2				7	Блиц-опрос на лекции. Работа со словарями. Работа с текстами. Проверка готовности к семинарскому занятию (активность участия)
	<i>зачёт</i>			<i>n</i>	<i>n</i>	<i>n</i>		<i>n</i>	<i>защита проекта</i>
	итого:		16	12				44	

3. Содержание дисциплины

Раздел I. Введение

Предмет истории русского литературного языка. Связь истории русского литературного языка с другими предметами исторического цикла.

Природа литературных языков: понятие литературного языка, различие в характере эволюции народных и литературных языков, отличие литературного языка Древней Руси от современного русского литературного языка. Понятие узуса, нормы и кодификации языка.

Периодизация истории русского литературного языка.

Понятие языковой ситуации. Разные концепции языковой ситуации Древней Руси: двуязычие, диглоссия, регистры языка, «сложной» природы древнерусского литературного языка. Церковнославянский язык русского извода и древнерусский язык.

Основные пути нормализации литературного языка Древней Руси (XI – XVI вв.): ориентация на кодекс сменяется ориентацией на грамматики. Ориентация на образцовые тексты

в XI – XVI вв.: Священное Писание и богослужебные книги. Роль появления книгопечатания в XVI в.: деятельность первопечатника Ивана Федорова, Андроника Тимофеева Невежи, Ивана Андроника Невежина, Московского Печатного двора в начале XVII в. Создание первых восточнославянских грамматик: грамматика Лаврентия Зизания 1596 г., грамматика Мелетия Смотрицкого 1619 г., московское переиздание грамматики Смотрицкого в 1648 г., переиздание грамматики Смотрицкого в 1721 г. Федором Поликарповым.

Раздел II. Языковая ситуация в Московском государстве в XVII в.

Религиозно-политическая и культурная ситуация в Московском государстве в середине XVII в.: движение боголюбцев, имперская ориентация патриарха Никона и царя Алексея Михайловича.

Регистры письменного языка: стандартный книжный, гибридный книжный, деловой, бытовой. Морфологические и синтаксические отличия регистров. Примеры текстов каждого регистра. Расширение текстов гибридного и делового регистров.

Никоновская книжная справа – исправление богослужебных книг: греческий компонент в реформе церковнославянского языка, юго-западнорусский компонент в реформе церковнославянского языка, русификация церковнославянского языка. Полемика новообрядцев и старообрядцев о языке и языковом знаке: реалистический символизм старообрядцев и прагматический рационализм новообрядцев. Челобитная инока Савватия, челобитная Никиты Добрынина Пустосвята и «Жезл правления» Симеона Полоцкого. Отношение старообрядцев и новообрядцев к языку: разное понимание символа, метафоры, проблема соотношения формы и содержания, языка и текста, отношение к грамматике и риторике, к греческому языку.

Расширение функций церковнославянского языка после никоновской книжной справа: расширение круга письменных текстов (романы, поэзия Симеона Полоцкого), церковнославянский как разговорный язык ученого сословия, активный характер обучения ему.

Понятие «простого» языка, его грамматическая основа. Псалтирь в переводе Авраамия Фирсова. Язык протопопа Аввакума.

Раздел III. Литературный язык Петровской эпохи

Личность Петра I. Смысл его преобразовательной деятельности: создание нового государства – империи, реформирование всех сторон жизни, создание светской культуры.

Языковая политика Петра I: создание гражданского наречия. Реформа азбуки: разделение алфавита на церковный и гражданский. Упрощение славянского языка: перевод с латинского языка «Географии генеральной» Бернарда Варения Федором Поликарповым, редакционная правка Софрония Лихуда: устранение признаков книжности. Установление лексических, морфологических и синтаксических корреляций церковнославянского и русского языков: «Лексикон трехязычный» Федора Поликарпова 1704 г., грамматика Федора Поликарпова 1724 г., «Технология» Федора Поликарпова 1725 г., грамматика Федора Максимова 1723 г., букварь Феофана Прокоповича 1720 г., параллельные тексты на церковнославянском и русском языках.

Установка на понятность языка и ее лингвистическая реализация. Принцип функционального многоязычия. Социолингвистическое расслоение общества: владение определенным языком – привилегия определенной части общества.

Проблема лексических заимствований в Петровскую эпоху: потребности науки, производства, техники, культуры, общественной и частной жизни; мода на иностранные слова, русские эквиваленты заимствованиям в текстах.

Раздел IV. Развитие литературного языка во второй половине XVIII в.

Отторжение иностранной бюрократии послепетровского времени; рост национального самосознания. Первая грамматика русского языка Адогурова.

Эволюция языковых взглядов и языковой практики В. К. Тредиаковского. Ранний период творчества: установка на создание русского литературного языка на разговорной основе, отказ от церковнославянского языка, ориентация на языковую ситуацию во Франции. Предисловие к переводу романа П. Тальмана «Езда в остров любви». Реинтерпритация пуристических рубрик в лексике. Переоценка взглядов в зрелый период творчества: признание специфики русской языковой ситуации, славянизация языка поздних произведений.

Теория «трех штилей» М. В. Ломоносова. «Предисловие о пользе книг церковных»: разделение лексики на группы, рекомендации по написанию литературных произведений в соответствии с теорией «трех штилей» (высокого, посредственного и низкого). «Грамматика российская»: фонетические, акцентные, грамматические различия между высоким и простым стилем. Синтаксис литературного языка. Роль М. В. Ломоносова в разработке русской научной терминологии.

Полемика В. К. Тредиаковского, М. В. Ломоносова и А. П. Сумарокова об окончаниях имен прилагательных во множественном числе: пути формирования морфологической нормы. Принципы употребления славянизмов в теории и языковой практике трех поэтов.

Галломания: мода на французскую культуру и язык. Словообразовательные, семантические, фразеологические и синтаксические кальки с французского (галлицизмы). «Щегольское» наречие. Сатирическое изображение галломании в литературе.

Приспособление русского языка для выражения понятий, пришедших из Западной Европы; стилистическое и семантическое переосмысление славянизмов.

Нормализаторская деятельность Академии наук. Грамматики, словари и справочники XVIII в.

Раздел V. Рождение «пушкинского» литературного языка

Возникновение салонного языка. Язык светских дам и его роль в развитии русского литературного языка.

Развитие русского сентиментализма: особенности языка. «Новый слог» Н.М. Карамзина и его сторонников: языковая программа и практика; синтаксис Н.М. Карамзина. Критические выступления А.С. Шишкова и его сторонников. Полемика архаистов и новаторов: вопросы соотношения церковнославянского и русского языков, отношение к заимствованиям и просторечию. «Арзамас» и «Беседа любителей русского слова».

Просторечие образованного общества и простонародный язык; социально-групповые стили просторечия (В. В. Виноградов). Введение в литературный обиход просторечия (басни И. А. Крылова).

Творчество А. С. Пушкина. Пушкинский синтез в языке – рождение современного русского литературного языка. Функции славянизмов в его творчестве; концепция народности; отношение к заимствованиям. Своеобразие пушкинского идиостиля.

Раздел VI. Развитие русского литературного языка в послепушкинскую эпоху

Романтическая фразеология; отказ от украшения ради реалистического отражения жизни. Народность в языке: использование просторечия и диалектизм. Словарь В. И. Даля.

Лингвокультурные установки славянофилов и западников в 1830-1840-е гг. и их влияние на последующее развитие литературного языка.

Развитие публицистики; формирование публицистического стиля литературного языка.

Рост числа заимствований в языке второй половины XIX в. Язык общественно-политических дискуссий конца XIX – начала XX в. Формирования языка естественных наук, языка философии.

Орфография как символический капитал образованности. Орфографическая нормализация Я. К. Грота.

Раздел VII. Новейшая история русского литературного языка

Язык и революция. Реформа орфографии. Ликбез. Изменения в литературном языке в послереволюционную эпоху. Символическая функция заимствований.

Начало стабилизации литературной нормы в 1930-е гг. Словарь под редакцией Д. Н. Ушакова. Деятельность академии наук.

Единообразие языка соцреализма. Влияние языка тоталитарной публицистики на художественную литературу. Редакторский диктат тоталитарной эпохи и периода «развитого социализма».

Нормализация языка в середине XX в.: реформа 1956 г. и подготовка БВЛ и серии «Литературные памятники» как попытка консервации старых канонов и спасение от канцелярита.

Языковой кризис конца XX в. Третья волна варваризации. Функции заимствований.

Лингвисты о языке рубежа веков. Изменение языка публицистики. Влияние языка публицистики и официально-делового стиля на язык художественной литературы.

4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Введение	Лекция 1	Вводная лекция с использованием видеоматериалов
2.	Языковая ситуация в Московском государстве в XVII в.	Лекция 2	Лекция с использованием грамматических таблиц
		Семинар 1	Чтение и грамматический анализ текстов разных регистров XVII в.: стандартного книжного, гибридного, делового и бытового.
		Самостоятельная работа	Проверка домашнего задания, консультирование, ответы на вопросы
3.	Литературный язык Петровской эпохи	Лекция 3	Лекция с использованием наглядных материалов
		Семинар 2	Анализ языковых изменений петровской эпохи. Языковой эксперимент: устранение признаков книжности из стандартного книжного текста по модели языковой правки петровских справщиков и создание текста на «простом» языке
		Самостоятельная	Консультирование и проверка домашних

		работа	заданий
4.	Развитие литературного языка во второй половине XVIII в.	Лекция 4	Лекция с использованием наглядных материалов
		Семинар 3	Анализ языковых особенностей текстов высокого и низкого стилей. Работа со словарями: изменение значения славянизмов
		Самостоятельная работа	Проверка конспекта «Предисловия о пользе книг церковных в русском языке» М. В. Ломоносова
5.	Рождение «пушкинского» литературного языка	Лекция 5	Лекция с использованием наглядных материалов
		Семинар 4	Анализ текстов Карамзина и Шишкова. Работа со словарями.
		Лекция 6	Лекция с использованием наглядных материалов
		Семинар 5	Анализ текстов А. С. Пушкина и второй половины XIX в.
		Самостоятельная работа	Проверка проектной работы: изменение значения славянизмов в словарях
6.	Развитие русского литературного языка в послепушкинскую эпоху	Лекция 7	Лекция с использованием наглядных материалов
		Самостоятельная работа	Проверка конспектов по статьям: 1) В. М. Живова, 2) И. А. Ильина
7.	Новейшая история русского литературного языка	Лекция 8	Лекция с использованием наглядных материалов
		Семинар 6	Анализ текстов революционной эпохи и текстов XX в.
		Самостоятельная работа	Проверка проектной работы: изменение значения слов в словарях XX в. по сравнению со словарями предыдущих веков

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- участие в дискуссии на семинаре	5 баллов	30 баллов
- самостоятельная работа на семинаре	5 баллов	15 баллов
- конспекты (темы 4, 6)	5 баллов	15 баллов
Промежуточная аттестация (зачет)		40 баллов
Итого за семестр (дисциплину) <i>зачёт/зачёт с оценкой/экзамен</i>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
67-50/ D,E	«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

5.3.1. Вопросы для зачета

1. Никоновская книжная справа и ее влияние на развитие русского литературного языка.
2. Язык Петровской эпохи: создание гражданского алфавита; устранение признаков книжности из текстов, создание простого языка.
3. Эволюция языковой концепции В. К. Тредиаковского.
4. Теория «трех штилей» в трудах М. В. Ломоносова: лексика и грамматика.

5. Галломания в XVIII в. и ее сатирическое изображение в литературе.
6. Роль А.С. Пушкина в формировании русского литературного языка. Роль славянизмов в его творчестве.
7. Роль А.С. Пушкина в формировании русского литературного языка. Понятие народности в языке. Отношение к заимствованиям.
8. Реформа орфографии 1918 г. Особенности языка революционной эпохи.
9. Постреволюционные изменения в русском языке. Стабилизация языковой нормы в середине XX в.
10. Грамматические особенности регистров письменного языка в XVII в.
11. Полемика М. В. Ломоносова, В. К. Тредиаковского и А. П. Сумарокова об окончаниях имен прилагательных во множественном числе.
12. Полемика архаистов и новаторов о путях развития русского литературного языка в начале XIX в.
13. Основные тенденции развития русского литературного языка во второй половине XIX в. Словарь В. И. Даля. Орфография Я. К. Грота.
14. Семантическое и стилистическое снижение славянизмов в середине XVIII в..
15. Языковые изменения конца XX столетия.
16. Проблема заимствований в эпоху Петра I, в революционную эпоху и в период перестройки: семиотические знаки, пути выхода из языковых кризисов.

5.3.2. Образцы контрольных работ

Контрольная работа №1

Развитие грамматической и лексической системы русского литературного языка в XVII – XIX вв.

ПК-1

1. Проследите историю синтаксической конструкции *сущ. + сущ. в Р.п.* и синонимичной ей конструкции *сущ. + притяжательное прилагательное*: XVII в. (никоновская книжная справа) – XVIII в. (петровская эпоха; галломания XVIII в.) – современность. (2 балла)
2. Проследите историю синтаксической конструкции *одиночное отрицание* и параллельной ей конструкции *двойное отрицание*: XVII в. (никоновская книжная справа) – XVIII в. (петровская эпоха). (2 балла)
3. Охарактеризуйте употребление местоимений *мой-твой* и *свой* по периодам: XVII в. (никоновская книжная справа) – XVIII в. (полемика Тредиаковского и Сумарокова; галломания XVIII в.) – современность. (2 балла)
4. Охарактеризуйте пары форм:
 - 1) формы инфинитива на *-ть* (*писать*) и на *-ти* (*писати*); (1 балл)

2) формы глаголов в настоящем времени 2 л., ед.ч. на **-шь** (*пишешь*) и на **-ши** (*пишеши*); (1 балл)

3) формы прилагательных Род. п. ед.ч. ж.р. на **-ья, -ия** (*добрыя, прежняя*) и на **-ой, -ей** (*доброй, прежней*). (2 балла)

с точки зрения следующих пунктов:

1) генетическая принадлежность церковнославянскому или русскому языку,

2) правка «Географии генеральной» Софрония Лихуды,

3) характеристика в «Технологии» Федора Поликарпова,

4) корреляция в «Российской грамматике» М.В. Ломоносова.

(Комментарий: в данном задании не все из трех указанных форм характеризуются по всем 4 пунктам, вы пишете характеристику только там, где она имеется).

ПК-2

5. Укажите основные принципы употребления славянизмов:

1) в творчестве В. К. Третьяковского, (2 балла)

2) в творчестве М. В. Ломоносова, (2 балла)

3) в творчестве А. П. Сумарокова, (2 балла)

4) в «славяно-русской» прозе последней трети XVIII в., (2 балла)

5) в теоретических высказываниях А. С. Шишкова, (2 балла)

6) в творчестве А. С. Пушкина. (2 балла)

На каждый пункт необходимо привести по 1-2 примера. Макс 22 балла.

Контрольная работа №2

ПК-2

Роль церковнославянизмов в творчестве А.С. Пушкина (по В.В. Виноградову).

Задание: Выпишите из произведений А.С. Пушкина примеры употребления славянизмов в соответствии с различными функциями (по В.В. Виноградову). Пример из стихотворения должен содержать не менее двух строчек. Укажите источник примера.

Образец выполнения контрольной работы.

Славянизмы в своем творчестве А. С. Пушкин использовал:

1) в качестве традиционного средства выражения иронии в сочетании с просторечными и разговорными элементами

Так думал молодой повеса.

Летя в пыли на почтовых,

Всеvyšней волею Зевеса

Наследник всех своих родных.

Быть можно дельным человеком

И думать о **красе ногтей...**

Но вы, блаженные мужья,

С ним оставались вы друзья:

Его ласкал супруг лукавый,

Фобласа давний ученик,

И недоверчивый старик,

И рогоносец **величавый**,

Всегда довольный сам собой,

Своим обедом и женой.

(«Евгений Онегин»)

2) как средство выражения гражданского пафоса

Пока свободою горим,
 Пока сердца для чести живы,
 Мой друг, **отчизне** посвятим
 Души **прекрасные** порывы!
 Товарищ, верь: взойдет она,
 Звезда **пленительного** счастья,
 Россия **вспрянет** ото сна,
 И на обломках **самовластья**
 Напишут наши имена!
 («К Чаадаеву»)

3) как средство лирической патетики

И тихий, тихий льется **глас**;
 Дрожат златые струны.
 В глухой, безмолвный мрака час
 Поет мечтатель юный;
Исполнен тайною тоской,
 Молчаньем **вдохновенный**,
 Летает резвою рукой
 На лире **оживленной**.
 («Мечтатель», 1815)

4) как средство исторической стилизации

На амвоне сам султан безбожный,
 Держит он наголо саблю,
 Кровь по сабле свежая струится
 С **вострия** до самой рукояти.
...Пред султаном старик бедный справа,
 Униженно стоя на коленях,
 Подает ему свою корону;
 Слева, также стоя на коленях,
 Его сын, Радивой **окаянный...**
 («Видение короля», 1834)

5) как средство речевой характеристики героя

«Гаврила Афанасьевич запер все двери, сел на кровать, в ногах князя Лыкова, и начал вполголоса следующий разговор:

- Недаром **государь** ко мне **пожаловал**; угадайте, о чем он изволил со мною беседовать?
- Как нам знать, батюшка-братец, - сказала Татьяна Афанасьевна.
- Не приказал ли тебе царь **ведать** какое-либо воеводство? - сказал тесть. - Давно пора.

Али предложил быть в посольстве?...»

(«Арап Петра Великого»)

6) в качестве источника отвлечённой лексики и фразеологии в научных трактатах, критике, публицистике

«Вдохновение? есть расположение души к живейшему принятию впечатлений, следственно к быстрому соображению понятий, что и способствует объяснению **оных**».

(«Возражение на статью Кюхельбекера «О направлении нашей поэзии», 1826-1827)

«Будучи русским писателем, я всегда почитал долгом следовать за текущей литературой и всегда читал с особенным вниманием критики, **коим** подавал я повод».

(«Опровержение на критики», 1830)

«Третья причина - эпиграммы Баратынского; **сии** мастерские, образцовые эпиграммы не щадили правителей русского Парнаса». (*«Баратынский», 1830-1831*)

«**Чрез** 2 года выпущен по приказанию Екатерины и всегда пользовался ее уважением». (*«Опыт отражения некоторых нелитературных обвинений»*)

5.3.3. Тренировочные упражнения

1. Как отражалась стилистическая теория в языке произведений М.В.Ломоносова? Проанализируйте отрывок из оды М.В. Ломоносова с точки зрения соответствия грамматическим и лексическим характеристикам высокого стиля.

«Ода на день восшествия на престол императрицы Елизаветы Петровны» (1747 г.)

Царей и царств земных отрада,
Возлюбленная тишина,
Блаженства сел, градов ограда,
Коль ты полезна и красна!
Вокруг тебя цветы пестреют
И класы на полях желтеют;
Сокровищ полны корабли
Дерзают в море за тобою;
Ты сыплешь щедрую рукою
Свое богатство по земли.

Великое светило миру,
Блистая с вечной высоты,
На бисер, злато и порфиру,
На все земные красоты,
Во все страны свой взор возводит, -
Но краше в свете не находит.
Елизаветы и тебя.

Ты кроме той всего превыше;
Душа ея зефира тише
И зрак прекраснее рая.
Когда на трон она вступила,
Как вышний подал ей венец,
Тебя в Россию возвратила,
Войне поставила конец;
Тебя, приняв, обლობызала:
"Мне полно тех побед, - сказала, -
Для коих льется крови ток.
Я россов счастьем услаждаюсь,
Я их спокойством не меняюсь
На целый запад иль восток. <...>

Науки юношей питают,
Отраду старым подают,
В счастливой жизни украшают,

В несчастной случай берегут;
 В домашних трудностях утеха
 И в дальних странствах не помеха.
 Науки пользуют везде,
 Среди народов и в пустыне,
 В градском шуму и наедине,
 В покое сладки и в труде.

Тебе, о милости источник,
 О ангел мирных наших лет!
 Всевышний на того помощник,
 Кто гордостью своей дерзнет,
 Завидя нашему покою,
 Против тебя восстать войною;
 Тебя зиждитель сохранит
 Во всех путях беспреткновенну
 И жизнь твою благословенну
 С числом щедрот твоих сравнит.

2. Как отразилась стилистическая теория М.В.Ломоносова в произведениях Н.И.Новикова, Г.Р.Державина, Д.И.Фонвизина, А.Н.Радищева?

3. Тенденции развития современного русского литературного языка.

Проанализируйте данные ниже тексты с точки зрения: 1) принципов употребления заимствованных слов; 2) значения заимствованных слов; 3) изменения семантики слов различного происхождения.

Тексты для анализа.

1. Каждый в Латвии сегодня знает значение слова "апатрид". Это человек, не имеющий гражданства.

В переводе с языка "бухгалтерского" акцепт означает подтверждение предприятия-потребителя о получении им заказанной продукции. Акцептовано – значит принято, принято – значит оплачено.

Профессиональный киллер. По-русски – убийца.

Дословно "зомби" означает "живой мертвец". Понятие это пришло с острова Гаити, где существовал да, пожалуй, и поныне существует целый культ "зомби".

Спонсоры, или, по-русски говоря, меценаты, видят свою задачу в том, чтобы...

(Цитаты из газет).

2. Бомонд, Ноу-хау, Брифинг, Эпицентр, Форс-мажор, Шоу, Презентации, Тинейджер, Хит-парад, Криминал, Резонанс, Триллер, Монитор, Эксклюзив, Пресс-клуб, Ретро-шлягер, Fashion News (новости моды).

(Газетные заголовки и названия телепередач).

3. Со времён Маркса стало принято представлять себе общество как некоторое здание, строение. Эта метафора позволяет выделять в обществе базис (фундамент), различные структуры (инфраструктуры, надстройки), несущие опоры, блоки, иерархические лестницы. Об обществе говорят в терминах строительства, воздвижения и разрушения, а коренные изменения в социуме интерпретируются как его перестройка. (Н.Д.Арутюнова).

4. Но наш рулевой, вечно озабоченный сплочённостью своих рядов и постоянной заботой о благе трудящихся, вёл корабль непонятным, непредсказуемым курсом, пока не зарулил в тупиковую гавань, где грустно качаются на воде ржавые, списанные, обречённые на металлолом суда. ("Огонёк", 1991, №21).

5. Если административные рычаги не действуют, то просто удивительно, с какой точностью мы плыли на маяк. Даром, что пропоролы днище экономического корабля...

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Источники

1. *Обнорский С. П.* Хрестоматия по истории русского языка: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальности "Филология". Ч. 1 / С. П. Обнорский, С. Г. Бархударов. – 3-е изд. – М.: Аспект Пресс, 1999. – 438 с.

Литература

Основная

1. *Виноградов В. В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв. Изд. 4-е. – М.: Рус. яз., 2002. – 527 с.

2. *Винокур Г. О.* О языке художественной литературы. – М.: URSS, 2006. – 325 с.

3. *Войлова К. А.* История русского литературного языка: учебник для академического бакалавриата / К. А. Войлова, В. В. Леденёва. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 432 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/411966>.

4. *Захарова М. В.* История русского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Захарова. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432862>.

5. *Леденёва В. В.* История русского литературного языка. Практикум: учебное пособие для академического бакалавриата / В. В. Леденёва, Т. В. Маркелова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Бакалавр. Академический курс). — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/426155>.

6. *Сергеева Е. В.* История русского литературного языка: учеб. пособие / Е. В. Сергеева. - 2-е изд., стер. — Москва: Флинта, 2017. - 268 с. - ISBN 978-5-9765-1361-7. - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559> - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559>

Дополнительная

1. *Виноградов В. В.* История русского литературного языка – М.: Наука, 1978. – 319 [2] с., [1] л. – (Избранные труды).

2. *Кронгауз М. А.* Русский язык на грани нервного срыва. – М.: Знак, 2009. – 229 с. или М.: Астрель: Corpus, 2011-2012. – 1 кн., 1 DVD., а также электронная версия http://lib.aldebaran.ru/author/krongauz_maksim/krongauz_maksim_russkii_yazyk_na_grani_nervnogo_sryva

3. *Селищев А. М.* Язык революционной эпохи: из наблюдений над русским языком последних лет (1917-1926) / А. М. Селищев. – Изд. 3-е. – М.: URSS: Либроком, 2010. – 248 с.

4. Русский язык конца XX столетия (1985-1995). – М.: Языки русской культуры, 1996. – 473с. – (Язык. Семиотика. Культура).

5. Очерки исторической семантики русского языка раннего Нового времени / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова, Рос. акад. наук; под ред. В. М. Живова. – М.: Яз. славян. культур, 2009. – 430 с., а также электронная версия

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

1. <http://ekislova.ru/russian/irlya18-20> – страница сайта Екатерины Кисловой с материалами по истории русского литературного языка XVIII – XX вв.

2. <http://ekislova.ru/18thcentury/links18> – страница сайта Екатерины Кисловой со статьями и источниками по истории русского литературного языка в XVIII в.
3. <http://www.gramota.ru> – справочно-информационный портал по современному русскому языку
4. <https://dic.academic.ru> – словари и энциклопедии на Академикe: электронные версии различных словарей современного русского языка.
5. <https://β.церковнославянский.онлайн> – просветительский портал «Церковнославянский язык сегодня» с видеолекциями по истории русского литературного языка.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для успешного преподавания дисциплины «История русского литературного языка XVII – XXI вв.» необходимо наличие меловой доски, мультимедиа доски с возможностью показа презентаций и выхода в Интернет.

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с

учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы семинарских занятий

В соответствии с учебным планом предусмотрено 6 семинарских занятий.

Семинар 1. Тема 2 (2 ч.). Регистры письменного языка в XVII в.

Вопросы для обсуждения:

1. Морфологические признаки стандартного книжного регистра, гибридного книжного регистра, делового регистра и бытового регистра.
2. Синтаксические признаки стандартного книжного регистра, гибридного книжного регистра, делового регистра и бытового регистра.
3. Отличия регистров друг от друга.

2. Задание. Определите, к какому регистру относятся данные ниже тексты. Докажите свою точку зрения на основе признаков регистров.

Текст 1

Таикъже бидеть котоірой дъзкъ изли2 подзичей длз2 посулу дѣль дѣлать в8скоіре не учнуть, аз челобитчики затѣми дѣлы учнуть ходитъ мноігое вреімз, из в8тоѸ на дъзка2 изли2 наподзичего бидуть челобитчики, из сыщетца про то2 доіпрзма, что2 дъзкъ изли2 подзичей волочилъ кого2 мноігое вреімз длз посулу, аз зделать было єзми2 то2 дѣло в8скоірэ моічно, из зато2 надъжѸ изли2 наподъзичемъ челобитчику поісыску допраивить проіестъ с8того2 числа2, каікъ дѣло зачалоіcz, да пото2 число2, каікъ в3тоімъ дѣлэ учнетъ челобитчикъ биити челоімъ подвѣгриивны наідень. Да иімиже зато2 чинитъ наказаінье, дъзкоівъ биити батоги2, аз подъзичихъ кнутоімъ.

Текст 2

Сеіѹ пц7ъ наішь єзфреімъ прпдбныи, бѸ т востоіка, сиринъ роідомъ. т родителю бл7гочестиіву, родиіcz въ єздеісэ. быівъ въ лѣта константина великагw цр7з, из потоімъ црствовавшихъ. из твєргьсз всѣхъ пронырливыхъ дѣль. родители же єзгw2 єзще2 єзми2 дѣтищу сиіщу, видѣста соінь, реікше видѣніе, я4кw в8зыіде лоза2 на зззыіцэ єзфреімовэ, из возраість, из изсполни всю2 подънбсную. из прихождааіху вси2 подънбсныз птиіцы, из яздзіху т плода2 виіннагw. из єзліко же я4дзаіху, паіче множаішесz. Сеіѹ т ю4ны версты2 в8селиіcz въ гоіру. из *поуверзеініz (*узмилеініz) глубину2 приwзбрѣтъ, єзюіже из прізітъ бж7еіственую бл7годаіть ст7аігw дх7а. w3неімъ же нѣкто бг7оноісныхъ пц7ъ, во снѸ видѣ муіжа страішна, держаіща світокъ харатіаінь, из вопрошааіше, кто2 у\$бw моіжетъ пріаіти из сохраниити єзго2. И# быість глаісь к8томУ, и4нь никтоіже, раізвэ єзфрема у#гоідника моего2.

Текст 3

С ыноземць которые живутъ | в Астарахани і вѣрить им мочно | уговоритца чтоб поставили они | на обиход великогw гсдря бумагі || хлопчатои сколько кипъ мочно · а в ки|пах бы были пуды полные | без убавки какъ ведетца | а ценою бы кипа подрядить | против презняго и с пошлинами | по · и7 · рублев · а будетъ | по тои ценѣ подрядчиков не сыщетца подрядать по · f7 · | и по · і7 · рублев · и по · а7і рублевъ а по | послѣднеи | самои ценѣ по · в7і · рублев · і в тот | подряд поставить на образецъ | наперед · н7 · кипъ · а какъ | против уговору иноземць | бумагу учнуть ставить | и ему боярину і воеводе велѣ | принимать бумагу осматри|вая · самую добрую ·

Текст 4

Лисица естъ звероѸ ведоѸ аще сердце того зверка снестъсз еше аще живу сиіщу мчини' знати чл7вкѹ бдущее и аще т того сердца з глазами зыкоѸ песь снестъ абіе обезгласи'cz.

Аще хоцещи ведати дабы імель чл7вкѣ лице сабачье возми тукъ т уха сабачъ помажи теѸ шо·кѣ новы" і положи в новію лаѸпаду т зеленого стекла засветивши меѣ чл7вкоѸ и увидетъсз имети лице тогw.

Аще губа смеzсz стиснзетсз з другою гибою знаменцетъ. чл7вка го҃нда ло҃на ск҃па гневълива лжива і мало предателз.

Литература

1. *Виноградов В. В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв. Изд. 4-е. – М.: Рус. яз., 2002. – 527 с.
2. *Войлова К. А.* История русского литературного языка: учебник для академического бакалавриата / К. А. Войлова, В. В. Леденёва. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 432 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/411966>.

3. Захарова М. В. История русского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Захарова. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432862>.
4. Леденёва В. В. История русского литературного языка. Практикум: учебное пособие для академического бакалавриата / В. В. Леденёва, Т. В. Маркелова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Бакалавр. Академический курс). — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/426155>.
5. Сергеева Е. В. История русского литературного языка: учеб. пособие / Е.В. Сергеева. - 2-е изд., стер. — Москва: Флинта, 2017. - 268 с. - ISBN 978-5-9765-1361-7. - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559> - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559>
6. Виноградов В. В. История русского литературного языка – М.: Наука, 1978. – 319 [2] с., [1] л. – (Избранные труды).

Семинар 2. Тема 3 (2 ч.). Создание гражданского наречия в Петровскую эпоху.

Задания

I. Правка «Географии генеральной» Софронием Лихудом

Задание: проанализируйте правку Софрония Лихуды, определите, какие признаки книжности он устранил, а какие оставил.

(в ломаных скобках зачеркнутое, курсивом вставленное)

1) ... <что> *понеже* егда ваввлннъ t Алехандра пл<е>ъ нень был, обретены тамw <суть> помраченіз *затмънїя* слн7ца написан<н>ы<е> и исчисле<н>ны<е> за лѣта многа прежде Ржства Хрстова, еже без8 *познанїя* се<й>я земли фігуры <познанїз> быти немо<жаше>гло бы.

2) к8 *предѣлу* нбсныхъ свойствъ <предѣлу>;

3) <Симъ> *Сїе* ичин<еннымъ>я <бывшимъ>, <да> привед<етсз>и.

4) *позсъ или колесо* меркурї<a>ево

5) ни единого славнагw вкуса вода *не* пристзжетъ

II. «История российская» В. Н. Татищева

Задание:

Сравните первую, вторую редакцию и переработанный текст второй редакции «Истории российской» Василия Никитича Татищева по заданным ниже параметрам.

Первая редакция	Вторая редакция	Переработанный текст второй редакции
Созва Володимер бояры своя и старцы градския и рече им: «Се приходиша ко мне болгаре, рекуще, прими закон наш. Посем же приходиша и немцы, и тии хвалят закон свой. И по сих приходиша жидове. Се же после приидоша грецы, хуляще все тии законы, а свои хваляще и много глаголюще, сказующии от начала о бытии всего мира.	По некоем времени созва Владимир бояры своя и старейшин градских, рече им: «Се приидоша ко мне болгаря, рекуще: прими закон наш». Посеем же приидоша и немцы и те хваляху закон свой; по сих приходиша жида. А последи придоша греки, хуляще все те законы, а свои хваляще, и много глаголюще (сказуя) от начала о бытии всего мира.	По некоем времени созвал Владимир вельмож своих и старейшин градских, объявил им, что приходили к нему болгары и советовали принять закон их магометов; потом приходили римляне и те хвалили закон свой; по сих приходили жида. А последи пришли греки, хуляще все те законы, а свои хвалят, и много сказуя от начала о бытии всего мира.

- 1) лексические замены;
- 2) морфологические замены:
 - а) в именном склонении (падежи, чередования),
 - б) в глагольной системе (система прошедших времен),
 - в) формы причастий (депричастий),
 - г) формы местоимений;
- 3) синтаксические изменения (порядок слов, связь частей сложного предложения между собой, последовательность мысли – средства связи в тексте).

Литература

1. *Виноградов В. В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв. Изд. 4-е. – М.: Рус. яз., 2002. – 527 с.
2. *Войлова К. А.* История русского литературного языка: учебник для академического бакалавриата / К. А. Войлова, В. В. Леденёва. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 432 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/411966>.
3. *Захарова М. В.* История русского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Захарова. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432862>.
4. *Леденёва В. В.* История русского литературного языка. Практикум: учебное пособие для академического бакалавриата / В. В. Леденёва, Т. В. Маркелова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Бакалавр. Академический курс). — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/426155>.
5. *Сергеева Е. В.* История русского литературного языка: учеб. пособие / Е.В. Сергеева. - 2-е изд., стер. — Москва: Флинта, 2017. - 268 с. - ISBN 978-5-9765-1361-7. - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559> - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559>
6. *Виноградов В. В.* История русского литературного языка – М.: Наука, 1978. – 319 [2] с., [1] л. – (Избранные труды).

Семинар 3. Тема 4 (2 ч.). Развитие литературного языка во второй половине XVIII в.

Вопросы для обсуждения:

1. Теория трех штилей М. В. «Предисловие о пользе книг церковных в российском языке»:

Разделение лексики на группы.

2. Грамматические параметры трех штилей.

3. Стилистическое снижение славянизмов, изменения в семантике славянизмов во второй половине XVIII в.

4. Задание к самостоятельной работе по грамматическим формам:

Проследите историю вариантных флексий следующих грамматических форм:

1) инфинитив глагола

2) сущ. м. р. Р. п. ед. ч.

3) сущ. м. р. М. п. ед. ч.

4) прил. м. р. И.-В. п. ед. ч.

5) прил. ж. р. Р. п. ед. ч.

6) прил. трех родов мн. ч. И.-В. п.

по следующим временным срезам:

- регистры XVII в.

- петровская эпоха

- академическая грамматическая традиция
- грамматика Ломоносова
- предложения Тредиаковского

Литература

1. *Виноградов В. В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв. Изд. 4-е. – М.: Рус. яз., 2002. – 527 с.
2. *Войлова К. А.* История русского литературного языка: учебник для академического бакалавриата / К. А. Войлова, В. В. Леденёва. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 432 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/411966>.
3. *Захарова М. В.* История русского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Захарова. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432862>.
4. *Леденёва В. В.* История русского литературного языка. Практикум: учебное пособие для академического бакалавриата / В. В. Леденёва, Т. В. Маркелова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Бакалавр. Академический курс). — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/426155>.
5. *Сергеева Е. В.* История русского литературного языка: учеб. пособие / Е.В. Сергеева. - 2-е изд., стер. — Москва: Флинта, 2017. - 268 с. - ISBN 978-5-9765-1361-7. - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559> - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559>
6. Очерки исторической семантики русского языка раннего Нового времени / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова, Рос. акад. наук; под ред. В. М. Живова. – М.: Яз. славян. культур, 2009. – 430 с., а также электронная версия

Семинар 4. Тема 5 (2 ч.) Языковая полемика Н. М. Карамзина и А. С. Шишкова.

Вопросы для обсуждения:

1. «Рассуждение о старом и новом слоге в российском языке» А. С. Шишкова: причины нападок на «новый» слог, критика «Таинств ундольских».
2. Синтаксические инновации Н. М. Карамзина.
3. Словообразовательные, семантические, синтаксические кальки с французского языка (галлицизмы).

Задание: 1) сравните синтаксические особенности текстов Карамзина и современное построение предложения; 2) опишите историю синтаксической конструкции «сущ. + сущ. в Р. п.».

Литература

1. *Виноградов В. В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв. Изд. 4-е. – М.: Рус. яз., 2002. – 527 с.
2. *Войлова К. А.* История русского литературного языка: учебник для академического бакалавриата / К. А. Войлова, В. В. Леденёва. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 432 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/411966>.
3. *Захарова М. В.* История русского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Захарова. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432862>.

4. *Леденёва В. В.* История русского литературного языка. Практикум: учебное пособие для академического бакалавриата / В. В. Леденёва, Т. В. Маркелова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Бакалавр. Академический курс). — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/426155>.
5. *Сергеева Е. В.* История русского литературного языка: учеб. пособие / Е.В. Сергеева. - 2-е изд., стер. — Москва: Флинта, 2017. - 268 с. - ISBN 978-5-9765-1361-7. - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559> - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559>
6. *Виноградов В. В.* История русского литературного языка – М.: Наука, 1978. – 319 [2] с., [1] л. – (Избранные труды).

Семинар 5. Тема 6 (2 ч.). Языковой синтез А. С. Пушкина. Развитие языка в послепушкинскую эпоху.

Вопросы для обсуждения:

1. Зарождение понятия народности в языке и в литературе.
2. Понимание народности А.С. Пушкиным. Использование просторечия в его творчестве.
3. Развитие категории народности в литературе второй половины XIX в.: разное понимание народности западниками и славянофилами; введение в литературный оборот просторечия, диалектизмов и др. пластов лексики.
4. Малые диахронические сдвиги:

Даны предложения из произведений XIX в. Определите, какие в них присутствуют ошибки с точки зрения современной нормы употребления деепричастного оборота. Исправьте предложения по современным нормам.

1. На ель ворона взгромоздясь, позавтракать совсем уж было собралась... (И. А. Крылов)
2. Тут старосту лизнув Лев милостивно в грудь, <...> Отправился в дальнейший путь (И. А. Крылов)
3. Глядя епископ на пепел пожарный, Думает: «Будут мне все благодарны» (В. А. Жуковский)
4. Возмужав, медведей изредка выводили перед окнами Кирилы Петровича (А. С. Пушкин).
5. Подъезжая к сией станции и глядя на природу в окно, у меня слетела шляпа. (А. П. Чехов)
6. Дом его был полон гостями, готовыми тешить его барскую праздность, разделяя шумные, а иногда и буйные его увеселения (А. С. Пушкин).
7. Печорин, закутанный в шинель и надвинув на глаза шляпу, старался пробраться к дверям (Лермонтов).
8. Кавалергарды скакали, но ещё удерживая лошадей (Л. Н. Толстой).
9. Дама усаживалась в кресло то боком, то поджав ноги (А. Н. Толстой).

Литература

1. *Виноградов В. В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв. Изд. 4-е. – М.: Рус. яз., 2002. – 527 с.
2. *Войлова К. А.* История русского литературного языка: учебник для академического бакалавриата / К. А. Войлова, В. В. Леденёва. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 432 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/411966>.
3. *Захарова М. В.* История русского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Захарова. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432862>.
4. *Леденёва В. В.* История русского литературного языка. Практикум: учебное пособие для академического бакалавриата / В. В. Леденёва, Т. В. Маркелова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Бакалавр. Академический курс). — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/426155>.

5. *Сергеева Е. В.* История русского литературного языка: учеб. пособие / Е.В. Сергеева. - 2-е изд., стер. — Москва: Флинта, 2017. - 268 с. - ISBN 978-5-9765-1361-7. - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559> - Текст: электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034559>

Семинар 6. Тема 7 (2 ч.) Языковые кризисы в начале XX в. и на рубеже XX-XXI вв.

Вопросы и задания для обсуждения:

1. Дореволюционная орфография

Задание 1. Восстановите стихотворения русских поэтов в их оригинальной орфографии. Что происходит с рифмой при изменении орфографии?

1) И мощная рука к нему с дарами мира

Не простирается из-за пределов мира.

(Пушкин)

2) И вдруг, как солнце золотое,

Любви признанье молодое

Исторглось из груди ее,

И новый мир увидель я!

(Тютчев)

3) Мужайтесь, о, други, боритесь прилежно,

Хоть бой и неравен, борьба безнадежна!

Над вами светила молчат въ вышине,

Под вами могилы, молчат и они.

(Тютчев)

Задание 2. О каком поэте писала М. Цветаева? Сколько букв в этом имени пишется по современной орфографии?

Имя твоё – птица в руке,

Имя твоё – льдинка на язык .

Одно-единственное движение губ,

Имя твоё – пять букв.

2. Волна заимствований в петровскую эпоху, в эпоху революции и во время перестройки: общее и различное. Сравните принципы употребления заимствований-дублетов в эти эпохи.

3. Пути выхода из языковых кризисов в XVIII, XX и XXI вв.

4. Лингвисты о языковых процессах современности.

5. Типология лингвистических революций в России.

Вопросы для размышления

1. Сколько лингвистических революций было в истории русского языка?

2. Что происходит с русским языком в период лингвистических революций?

3. Какую функцию выполняют заимствования в эти периоды?

4. Каким способом вводились заимствования в тексты в эти периоды?

5. Что общего в лингвистических революциях разных эпох? Что различного?

6. Что происходило в языке после лингвистических революций? Как можно назвать такую лингвистическую позицию?

7. Какие социолингвистические параметры характерны для русских лингвистических революций и периодов после них?

8. Как можно лингвистически охарактеризовать период в истории русского языка, который длится сейчас?

9. Попробуйте вывести типологию лингвистических революций в России.

Литература

1. Винокур Г. О. О языке художественной литературы. – М.: URSS, 2006. – 325 с.
2. Войлова К. А. История русского литературного языка: учебник для академического бакалавриата / К. А. Войлова, В. В. Леденёва. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 432 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/411966>.
3. Захарова М. В. История русского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Захарова. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Бакалавр. Академический курс). Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432862>.
4. Леденёва В. В. История русского литературного языка. Практикум: учебное пособие для академического бакалавриата / В. В. Леденёва, Т. В. Маркелова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Бакалавр. Академический курс). — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/426155>.
5. Кронгауз М. А. Русский язык на грани нервного срыва. – М.: Знак, 2009. – 229 с. или М.: Астрель: Corpus, 2011-2012. – 1 кн., 1 DVD., а также электронная версия http://lib.aldebaran.ru/author/krongauz_maksim/krongauz_maksim_russkii_yazyk_na_grani_nervnogo_sryva
6. Селищев А. М. Язык революционной эпохи: из наблюдений над русским языком последних лет (1917-1926) / А. М. Селищев. – Изд. 3-е. – М.: URSS: Либроком, 2010. – 248 с.
7. Русский язык конца XX столетия (1985-1995). – М.: Языки русской культуры, 1996. – 473с. – (Язык. Семиотика. Культура).

9.2. Иные материалы

9.2.1. ИЗМЕНЕНИЯ В ЖИВОМ НАРОДНОМ ЯЗЫКЕ К КОНЦУ XVI ВЕКА

- 1) утрата звательной формы,
- 2) утрата склонения кратких прилагательных,
- 3) утрата категории двойственного числа,
- 4) перестройка системы склонений – постепенное складывание трех склонений вместо шести,
- 5) выравнивание основ на заднеязычные *к, г, х*: рука – руцэ > рука – рукэ,
- 6) утрата аориста, имперфекта и плюсквамперфекта и образование одной формы прош. вр. на основе формы перфекта, кот. стал употребляться без связки, и утрата суффикса -л- в формах типа *имерль, пекль, моглъ*,
- 7) замена в возвратных глаголах *сз* на *сь*,
- 8) утрата у прилаг. И.п. м.р. ед.ч. окончаний -ый, -ий и замена их на -ой, -ей (*красивой, молодой, синей*),
- 9) утрата местоимений *мене, тебе, себе* с заменой их формами *меня, тебя, себя*,
- 10) редукция окончаний глаголов в форме 2 л. ед.ч.: *либиши > любишь*,
- 11) редукция безударного конечного и в суффиксе инфинитива: *писати > писать*,
- 12) утрата конструкций *двойной винительный* и *двойной именительный* и замена их конструкцией *винительный + творительный*,

9.2.3. НОРМЫ РЕГИСТРОВ В XVII в.

регистры	книжные регистры		некнижные регистры	
	стандартный	гибридный	деловой	бытовой

признаки	церковно-славянский	регистр	регистр	регистр
1. Орфография	печатные книги: 1) акцентуация, 2) противопост. омонимичных грамматических форм с пом. дублетных букв (рабо1мъ Т. ед. – рабѡ1мъ Д. мн.)	рукописный полуустав	канцелярская скоропись: 1) отсутствие акцентуации, 2) не различ-ся буквы ъ и ѿ, 3) не различаются буквы ш и щ	скоропись
2. Морфология:				
1) а-экспансия у сущ. о-скл. во мн. ч.б Д, Т, М падежи	окказионально Т > М > Д старые флексии: Д -ѡмъ Т -ы (-ами) М -эхъ (-ахъ)	ограниченно М > Т > Д Д -омъ// -амъ Т -ы// -ами М -ехъ// -ахъ	ограниченно/ широко Т > М > Д Д -амъ// -омъ Т -ами// -ы М -ахъ// -ехъ (снятие омонимии И-В. мн. и Т. мн.)	широко М > Т > Д Д -амъ// -омъ Т -ами// -ы М -ахъ// -ехъ
2) Р. п. ед. ч. сущ. о-скл.	-а (пророка)	-а (приказа)	-у (-а) (приказу)	-у (-а)
3) П. п. ед. ч. сущ. о-скл.	-э	-э	-у (-ѣ, -е) (в полку, в погребу)	-у (-е)
4) одуш. сущ. мн. ч. В. п.	В=И (<i>любите враги ваша</i>)	В=И // В=Р	В=Р	В=Р
5) прил. ж. р. Р. п. ед. ч.	-ыз/-из	-ыя/-ия // -ой/-ей	-ые/-ие // -ой/-ей	-ой/-ей
6) прил. м. р. И.-В. п. ед. ч.	-ый/-ий	-ый/-ий // -ой/-ей	-ой/-ей (<i>беглои, великои, стряпчеи конюх, стъзжеи двор</i>); -ый/-ий – формула обращения к царю (<i>милосердыи государь царь и великии князь</i>)	-ой/-ей
7) прил. И.-В. п. мн. ч.	согласование по роду и падежу: <u>м. р.</u> И. -и/ыи В. -из/-ыз <u>ж. р.</u> И.-В. -из/-ыз <u>ср. р.</u> И.-В. -аз/-зз	согласование по р. и п. факультативно: -ии/-ьи и -ая/-яя согласуются, -ия/-ья без согласования как «безродовая» //	единый внеродовой показатель -ие/-ые (-ия/-ья иногда как влияние книжной письменности)	без согласования по р. и п. -ие/-ые // -ия/-ья

		«безродовая» -ие/-ые		
8) инфинитив	-ти, -тисz	-ти, тисz // -ть, -тьсz/-тисz	-ть, -тисz // -ти, -тисz	-ть, -тисz
9) презенс глаг. 2 л. ед. ч.	-ши	-ши // -шь	-шь // -ши	-шь
10) выражение прош. вр. глаг.: простые претериты // формы на -л	аорист, имперфект: правильные формы, употребление в соотв. с их семантикой	аорист // формы на -л; ошибки в употреблении простых претеритов; употр. имперфекта не в соотв. с его семантикой	формы на -л // аорист	формы на -л
11) употребление кратких причастий (деепричастий)	согласование по роду и числу	согласование / несогласование	несогласование	несогласование
3. Синтаксис				
1) синтаксис причастий	причастие (прич. об.) подчинено глаголу	а) краткие согласованные причастия в f предиката; б) именител. самостоят.	а) соединение причастия (причастного оборота) и глагола (главного предложения) с помощью союзов <i>и, да, а</i> ; б) «безличные» причастные обороты (не имеют субъекта); в) прич. об. с дательным субъектом со знач. <i>Долженствов.</i>	практически отсутствуют
2) принципы построения связанного текста	принцип проективности: стрелки дерева зависимостей не пересекаются (внутри словосоч. не вклиниваются слова или гр.	элементы некнижного синтаксиса: дистантное расположение членов словосочетания, дополнительная информация	лексический повтор; повторение определяемого слова в придаточном предлож. со словом <i>который</i>	ситуационный синтаксис: в начале главная часть сообщения, затем уточнения; дистантное расположение

	слов, не зависящие от данного словосоч.	относится в конец предлож.		членов словосоч. (сущ.+определ./прилож.)
3) повторение одного и того же предлога при двух членах словосочетания	отсутствует	встречается редко	встречается, но реже, чем в бытовых текстах	повторение предлогов
4) оформление условных конструкций	а4ще + повел. накл. а4ще + презенс а4ще + сослаг. накл.	- <i>аще... да</i> + презенс - <i>аще ... (то) + презенс</i> - <i>аще ... сослаг. накл.</i> - <i>аще ... (то) + повел. накл.</i> - <i>аще ... инф.</i> - <i>буде... презенс</i> союзы: <i>ежели, есть ли</i>	придат предл. с союзами: - (а) <i>буде(будет)</i> - <i>а естьли</i> - <i>а что, а кто</i> - <i>а который</i> - <i>кабы</i> - <i>если</i> - <i>аще</i> - <i>коли</i>	
5) оформление целевых конструкций	да+презенс глаг. яко+презенс глаг.	- <i>да</i> + презенс - <i>яко</i> + презенс - <i>придат. предл. с союзами дабы/чтобы + форма на -л</i>	придат предл. с союзом <i>чтобы</i>	придат предл. с союзами: - <i>чтобы</i> - <i>для того чтобы</i>
6) оформление временных отношений	дательный самостоят.	дат. самост. // <i>придат. предл. с союзами егда (когда)</i>	придат предл. с союзом <i>как</i>	

9.2.4. УСТРАНЕНИЕ ПРИЗНАКОВ КНИЖНОСТИ В ПЕТРОВСКОЕ ВРЕМЯ (на материале правки «Географии генеральной» Бернарда Варения)

I. Морфология

1. Аорист и имперфект → л-формы; добавление личных местоимений.
2. Опускание связки в перфекте.
3. Замена атематического спряжения аналогическими образованиями.
4. *inf* на -ти → ть.
5. Глаголы 2 л. ед.ч. -ши → -шь.
6. дв. ч. → мн. ч.
7. Наречия на -э → -о.
8. Устранение превосх. степени с -эйш-/ -айш- и сравнит. степени с -ш-.

II. Синтаксис

1. Согласованные причастия в деепричастной функции → несогласованные причастия = деепричастия.
2. оборот дательный самостоятельный → придаточные предложения или причастный оборот.
3. Устранение конструкции «еже + *inf*».
4. оборот *да* + презенс → императив или придаточное с союзом *дабы*.

5. Устранение инверсий.
6. Одинарное отрицание → двойное отрицание.
7. Конструкция «сущ. + сущ. в Р. п. в определительном значении» → конструкция «сущ. + притяж. (относит.) прилаг.».

III. Лексика

1. Относительные местоимения *иже* → который, кто, которые; *еже* → которое; *яже* → которые.
2. Союзы: *аще* → ежели, хотя, буде; *ибо* → понеже, потому что; *обаче* → однако ж; *яко* → как, что; *бо* → ибо, понеже; *убо* устраняется.

9.2.5. 1725 г. «ТЕХНОЛОГИЯ» ФЕДОРА ПОЛИКАРПОВА

1. Различия в склонении:

	славенский	великорусский
1) сущ. о-скл. на <i>к, з, х</i> Д., М. п. ед. ч.	<i>к, з, х</i> изменяются в <i>ц, с,</i>	<i>к, з, х</i> остаются
2) звательная форма	наличие	отсутствие
3) одуш. сущ. Р. п. мн. ч.	нулевое окончание (<i>человекъ</i>)	окончание <i>-овъ</i> (<i>человековъ</i>)
4) неодуш. сущ. на <i>-ъ</i> в Р. п. ед. ч.	окончание <i>-а</i> (<i>указъ – указа</i>)	окончание <i>-у</i> (<i>указъ – указу</i>)
5) дв. ч.	наличие	отсутствие
6) формы сравнит. и превох. степени прилаг.	суффиксальные формы (<i>крепче, крепчайший</i>)	аналитические формы с наречием: сравн. ст. (<i>больше крепок</i>), превосх. ст. (<i>очунь болше крепокъ</i>)
7) . прилаг. ж. р. в Р. п. ед. ч.	окончание <i>-ья</i> (<i>добрыя</i>) ≠ Д. п. <i>добрѣй</i>	окончание <i>-ой</i> (<i>добрый</i>) = Д. п.

2. Различия в спряжении глаголов:

простые претериты	наличие	отсутствие
-------------------	---------	------------

9.2.6. КОРРЕЛЯЦИЯ ФОРМ ВЫСОКОГО И ПРОСТОГО СЛОГА В «РОССИЙСКОЙ ГРАММАТИЕ» М. В. ЛОМОНОСОВА

Ломоносов не исключает ни один из вариантов, которые оставались к 1750-м гг. неустранимыми, но предписывает заботиться о том, чтобы варианты разной стилистической окраски не встречались рядом. Для этого он предлагает бинарное противопоставление вариантов «высоких» («славенских») и «простых» («русских»). Разряд «славенороссийских» элементов, представлявший в лексической классификации существенную инновацию, в грамматике соответствовал устоявшейся грамматической традиции, имеющей синтетический характер.

грамматическая форма	Высокий стиль	Простой стиль	§ грамматики
Склонение существительных			
муж. р. род. пад. ед. ч.	на <i>-а</i> (<i>ангельскаго гласа</i>)	на <i>-у</i> (<i>птичьяго голосу</i>)	§ 172
муж. р. местн. пад. ед. ч.	на <i>-ѣ</i> (<i>в потѣ лица труд</i>)	местн. пад. ед. ч. на <i>-у</i> (<i>в поту домой прибежать</i>)	§ 190

	<i>совершать</i>)		
Местоименное склонение			
муж. р. им. пад. ед. ч.	на -ый, -ий (<i>богатый, писанный</i>)	на -ой, -ей (<i>сильной, мариной</i>)	§ 161, 213
муж., ср. р. род. пад. ед. ч.	на -аго (<i>писаннаго</i>)	на -ого (<i>мараного</i>)	§ 161, 446
жен. р. род. пад. ед. ч.	на -ья, -ия (<i>истинная, прежняя</i>)	на -ой, -ей (<i>истинной, прежней</i>)	§ 161
Местоимение			
жен. р. ед. ч. Р. п.	ея	ее	§436
Числительное			
порядк. числит.	<i>вторьинадесять</i>	<i>двенатцатой</i>	§259
Причастия и деепричастия			
причастия	причастная конструкция <i>пишущий</i>	конструкция с которой <i>которой пишет</i>	§343
деепричастия	на -я (<i>дерзая</i>)	на -ючи (<i>толкачи</i>)	§ 356
Синтаксис			
именное сказуемое	конструкция с <i>есть</i> (* <i>Агриппа есть беспамятен</i>)	конструкция без <i>есть</i> (<i>Агриппа беспамятен</i>)	§ 519
восклицание	родительный восклицания (<i>О чуднаго промысла!</i>)	именительный восклицания (<i>О чудный промысль!</i>)	§570

Проблема макаронизма ставится на двух уровнях.

I. Формообразования (микроуровень) – запрещается порождение «нечистых» (макаронических) слов:

- 1. Действительные причастия** нельзя производить от глаголов, которые «только в простых разговорах употребляются»; они обладают «высокостью» и должны употребляться «в высоком роде стихов». Они «употребляются только в письме, а в простых разговорах должно их изображать чрез возносительныя местоимения: *который, которая, которое*».
- 2. Страдательные причастия наст. времени на -мый:** производтс только «от глаголов Российских у Славян в употреблении бывших, напр.: *вэнчаемый, пишемый, питаемый, подаемый, видимый, носимый*. Но по большей части приличнее полагаются в риторических или стихотворных сочинениях, нежели в простом штиле, или в просторечии»; они не могут производиться от «Российских глаголов, у Славян в употреблении не бывших»: *трогаемый, качаемый, мараемый* «весьма дики и слуху несносны».
- 3. Страдательные причастия прош. времени:** образования от «российских» и «славенских» глаголов отличаются формой: с «российскими» глаголами употребляются окончания *-ой* и *-ого*, они «на конце один Н имеют», с «славянскими» глаголами употребляются окончания *-ый* и *-аго*, они имеют две НН.
- 4. Деепричастия:** на *-ючи* «пристойнее у точных российских глаголов, нежели у тех, которые от словенских происходят; но, напротив того, деепричастия на *-я* употребительнее у славенских, нежели у российских. Например, лучше сказать *толкаячи*, нежели *толкая*, но, напротив того, лучше употребить *дерзая*, нежели *дерзаючи*».

5. Сравнительная и превосходная степень: «Славенский рассудительный и превосходный степень на ШИЙ мало употребляются кроме важного и высокого стиля, особливо в стихах: *далечайший, свѣтлѣйший, пресвѣтлѣйший, высочайший, превысочайший, обильнѣйший, преобильнѣйший*. Но здесь должно иметь осторожность, чтобы сего не употребить в прилагательных низкаго знаменования или в неупотребительных в славенском языке и не сказать: *блеклѣйший, преблеклѣйший, прытчайший, препрытчайший* и сим подобных».

II. Сочетаемость (макроуровень) – сочетание слов.

1. Сущ. М. п. ед. ч.: «Как во многих других случаях, так и здесь наблюдать надлежит, что в штиле высоком, где российский язык к славенскому клонится, окончание на Ъ приличествует: *очищенное въ горнѣ злато; жить въ домѣ Бога вышнаго; въ потѣ лица трудъ совершать; скрыть въ ровѣ зависти; ходить въ свѣтѣ лица Господня*, но те же слова в простом слоге или в обыкновенных разговорах больше в предложном У любят: *медь въ горну плавить; въ поту домой прибѣжалъ; на рву жить; въ свѣту*».

2. Сущ. Р. п. ед. ч.: «Здесь примечать надлежит, что имена, которые по силе вышеписанных правил в родительном на у лучше, нежели на а, кончатся, ... больше на а склонять должно, ежели они к славенскому диалекту больше склоняются и в... обыкновенном языке... российском не столько употребляются, как в письме и важном штиле: ... *злогъ, га; восходъ, да*. Особливо когда важныя прилагательныя с ними сочиняются: *божественнаго злога, солнечнаго восхода*».

3. Числительные: «От одиннадцати до девятнадцати девять производных составляются также приложением надесять: *первойнадесять, второйнадесять*, и прочие; употребляются только в важных материях и в числах месячных: *Карль вторыйнадесять*, а не *двенадцатой*; *Лудвигъ пятыйнадесять*, а не *пятнадцатой*; *сентября пятоенадесять число*, а не *пятнадцатое число*».

9.2.7. ОКОНЧАНИЯ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ в И.-В. п. мн. ч.

1. XVII в. – распределение вариантов по **регистрам (см. таблицу)**.

2. Петровская эпоха: смешение в едином недифференцированном узусе.

3. 1728 г. «Краткое описание Академии наук»: «безразборное» употребление.

4. «Примечания в Ведомостях» 1728–1730-е гг. + немецкая грамматика М. Шванвица 1730 г.: унифицированное окончание И.-В. п. мн. ч. всех трех родов *-ie/-ые*.

5. Третьяковский «Езда в остров любви» 1730 г.: унифицированное окончание *-ia/-ья*.

6. Алодунов «Anfangs-Gründe» 1731 г.: варианты *-ые* и *-ья*.

7. Академическое правило 1733 г. в «Примечаниях к Ведомостям»:

м. р.	ж. р.	ср. р.
<i>-ie/-ые</i>	<i>-ia/-ья</i>	<i>-ia/-ья</i>

8. Третьяковский, 1746 г. предложение в Академию наук, 1748 г. «Разговор об орфографии», 1755 г. статья:

(ориентация на церковнославянский язык **СРАВНИТЬ**)

м. р.	ж. р.	ср. р.
<i>-iu/-ьи</i>	<i>-ie/-ые</i>	<i>-ia/-ья</i>

Выбор *e* в ж. р.: снятие омонимии И. мн. и Р. ед. (святые жены).

Выбор *y* в ср. р.: 1) прил. ср. р. оканчивается на *y* в славянском языке, 2) сущ. ср. р. в И.-В. п. мн. ч. оканчиваются на *y*.

Установление различия для трех родов является усовершенствованием языка **на основе ... языка**.

9. Ломоносов:

Отвергает позицию Третьяковского.

Прозаические сочинения:

м. р.	ж. р.	ср. р.
<i>-ie/-ые</i>	<i>-ia/-ья</i>	<i>-ia/-ья</i>

Главный критерий нормализации – разговорное употребление => согласовательный принцип становится сомнительным (различия родов в русском языке нет).

Поэтические сочинения: отступления как поэтическая вольность. **Чем могут быть обусловлены отступления?**

«Российская грамматика» 1755-1757 гг.:

падеж	м. р.	ж. р.	ср. р.
И.	<i>-ые, -ья, -ie, -ia, -ьи</i>	<i>-ые, -ья, -ie, -ia, -ьи</i>	<i>-ые, -ья, -ie, -ia, -ьи</i>
В.	<i>-ыхъ, -ихъ, -ые, -ie, -ья, -ia, -ьи</i>	<i>-ыхъ, -ихъ, -ые, -ie, -ья, -ia, -ьи</i>	<i>-ыхъ, -ихъ, -ые, -ie, -ья, -ia, -ьи</i>

Почему в В п. появляются окончания *-ыхъ/-ихъ*?

10. Сумароков:

м. р.	ж. р.	ср. р.
<i>-ia/-ья</i>	<i>-ia/-ья</i>	<i>-ia/-ья</i>

Основание – «общее», «всемирное» употребление.

Ранние оды: флексии *-ie/-ые* и *-ia/-ья* без согласования по роду. 1748 г. «Две эпистолы»: унифицированная флексия *-ia/-ья*. Оды, напечатанные в «Ежемесячных сочинениях» 1755, 1758 гг. флексии *-ia/-ья* и *-ie/-ые*. 1759 г. «Трудолюбивая пчела» стихотворения: *-ia/-ья* для трех родов.

Вопрос: Когда у Сумарокова устанавливается единообразное употребление? Почему возникают колебания в 1755-1758 гг.?

11. «Российская универсальная грамматика» Н. Курганова 1769 г.:

падеж	м. р.	ж. р.	ср. р.
И.	<i>-ые или -ья</i>	<i>-ые или -ья</i>	<i>-ые или -ья</i>
В.	<i>-ихъ, -ые, -ья</i>	<i>-ихъ, -ые, -ья</i>	<i>-ихъ, -ые, -ья</i>

12. «Опыт нового русского правописания» В. Светова 1773 г.:

м. р.	ж. р.	ср. р.
<i>-ia/-ья</i>	<i>-ia/-ья</i>	<i>-ia/-ья</i>

Предлагает или распространить согласовательный принцип на ср. р., или отказаться от согласовательного принципа.

13. «Краткая русская грамматика» Е. Б. Сырейщикова 1787 г.:

Предназначена для народных училищ, насаждаемых Екатериной

падеж	м. р.	ж. р.	ср. р.
И.	<i>-ые, -ie</i>	<i>-ья, -ia, -ьи</i>	<i>-ья, -ia, -ьи</i>
В.	<i>-ыхъ, -ихъ, -ые, -ie</i>	<i>-ыхъ, -ихъ, -ья, -ia, -ьи</i>	<i>-ыхъ, -ихъ, -ья, -ia, -ьи</i>
Зв.	<i>-ые, -ie</i>	<i>ья, -ia, -ьи</i>	<i>-ья, -ia, -ьи</i>

14. «Российская грамматика сочиненная Императорскою Российскою Академиею» 1802 г.:

падеж	м. р.	ж. р.	ср. р.
И.	<i>-ые, -ie</i>	<i>-ья, -ia, -ьи</i>	<i>-ья, -ia, -ьи</i>
В.	<i>-ыхъ, ихъ, -ые, -ie</i>	<i>-ыхъ, -ихъ, -ья, -ia, -ьи</i>	<i>-ыхъ, -ихъ, -ья, -ia, -ьи</i>

15. Реформа орфографии в 1917–1918 гг.: дополнить самостоятельно

Вопросы:

1. Какие авторы в своих нормализаторских решениях следовали за Ломоносовым? Какие за Сумароковым? Какие за Тредиаковским?
2. Какое в результате правило установилось в конце XVIII – начале XIX в. (автор, год установления правила)?

9.2.8. ПРИЗНАКИ СЛАВЯНИЗМОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

1. Фонетические признаки

СЛАВЯНИЗМЫ (ЦЕРКОВНОСЛАВЯНИЗМЫ)	РУСИЗМЫ (ВОСТОЧНОСЛАВЯНИЗМЫ)
1) неполногласие ра-, ла-, ре-, ле: <i>страж, глава, берег, млеко</i>	1) полногласие -оро-, -оло-, -ере-: <i>сторож, голова, берег, молоко</i>
2) сочетания ра-, ла- в начале слов: <i>равный, разница, ладья</i>	2) сочетания ро-, ло-: <i>ровный, розница, лодка</i>
3) сочетание -жд-: <i>чуждый, одежда</i>	3) -ж-: <i>чужой, одёжа</i> (просторечно-диалектное)
4) начальное е-: <i>единый, елень</i>	4) о-: <i>один, олень</i>
5) начальное а-: <i>агнец, аз</i>	5) я-: <i>Ягнёнок, я</i>
6) начальное ю-: <i>юродивый, союз</i>	6) у-: <i>уродливый, узы</i>
7) под ударением после мягких согласных перед твердыми е: <i>нес, сестры, небо</i>	7) под ударением [’о] (ё): <i>нёс, сёстры, нёбо</i>

2. Морфологические признаки (эти признаки могли позднее встречаться и в русских словах, образованных по образцу церковнославянских):

1) суффиксы существительных **-тель** со значением лица: *воспитатель, учитель*; **-ств(о), -стви(е)**: *свойство, спокойствие*; **-ость**: *смелость, юность*; суффиксы существительных с отвлечённым значением: *жизнь, битва, равенство, служение*;

2) слова на **-ия**: *Мария, Наталия* (в русском языке *Марья, Наталья*), на **-ие**: *воскресение* (в русском языке *воскресенье*);

3) суффиксы причастий **-ащ(ий), -ящ(ий), -ущ(ий), -ющ(ий)**: *дрожащий, горящий, могущий, страдающий*;

4) приставки **воз- (вос-), пре-, чрез-, со-, низ- (нис-)**: *возвещать, воспевать, претворять, чрезвычайный, собор, низвергнуть, ниспослать*;

5) первые части сложных слов **зло-, добро-, благо-, бого-, суе-**: *злословить, добродетель, благословение, благородный, богоборец, суеверие*.

3. Семантические признаки:

- в ряде случаев о церковнославянском происхождении слова может говорить его значение (выражение им религиозного понятия, обозначение предмета церковного обихода): *суета, воскресение, таинство, образ, креститель, святой, пророк, творец, страсть* и др.

9.2.9. КОНСПЕКТИРОВАНИЕ

Конспектирование – это один из видов отчетности по курсу «История русского литературного языка XVII – XXI вв.». За конспектирование студенты могут набрать в течение семестра до 10 баллов. За семестр они должны сделать 5 конспектов – за наличие конспекта можно получить 1 балл, за качественный конспект – 2 балла. Качественный конспект отличается от механически выполненного структурированностью и разметкой: в нем должны быть выделены тематические группы цитат, при каждой цитате должна быть указана страница источника.

Студенты должны законспектировать следующие работы.

1. М.В. Ломоносов. Предисловие о пользе книг церковных в российском языке.
Темы, которые необходимо отразить в конспекте: отношение М.В. Ломоносова к греческому влиянию на славянский язык, разделение лексики на 5 групп, распределение этих 5 групп по трем стилям, распределение жанров литературы по трем стилям, преимущество русского языка, по мнению М.В. Ломоносова, по сравнению с европейскими языками.
2. Нормализация нового литературного узуса в лексикографических и грамматических трудах XVIII – XIX вв. (из учебника А.М. Камчатнова «История русского литературного языка», глава 22, стр. 582 – 653).
Темы, которые необходимо отразить в конспекте: словари XVIII – XIX вв., их особенности; грамматики XVIII – XIX вв., их особенности.
3. В.М. Живов. Язык и революция. Размышления над старой книгой А.М. Селищева.
Темы, которые необходимо отразить в конспекте: группы лексики, подвергающиеся инновациям, которые описывает А. Селищев; интенционная направленность изменений, роль иноязычных элементов, роль вульгаризмов и лексики, происходящей из воровского жаргона, отношение к культурному наследию; создание нового языкового стандарта в 1930-х гг.
4. И.А. Ильин. О русском правописании.
Темы, которые необходимо отразить в конспекте: снятие лексической и грамматической омонимии посредством орфографии, буква ять, изменение смысла речений.

Работы, подлежащие конспектированию, выделяются по различным критериям; преподаватель может корректировать предлагаемый список. Основной принцип отбора литературы для конспектирования заключается в том, что она должна дополнять материал, обсуждаемый на лекциях и семинарах.

Так, конспектируя раздел из учебника Б.А. Успенского, студенты знакомятся с материалом по истории русского литературного произношения и его соотношения с церковнославянским и русским разговорным произношением (эти темы не освещаются на лекциях в полном объеме). «Предисловие о пользе книг церковных в российском языке» М.В. Ломоносова важно для понимания становления теории «трех штилей» в XVIII в., оно послужило фундаментом для дальнейшего развития стилистической системы русского литературного языка. Конспект материала из учебника А.М. Камчатнова о лексикографических

и грамматических трудах XVIII – XIX вв. дополняет лекции по этим периода, на которых, в основном, рассматриваются вопросы формирования стилистической системы и принципов употребления различных групп лексики у разных авторов.

Две статьи В.М. Живова «Язык и революция...» и И.А. Ильина «О русском правописании» посвящены языковым процессам революционного периода начала XX в. Статья И.А. Ильина позволяет взглянуть на реформу орфографии 1918 г. с полемической точки зрения и осмыслить вопросы правописания как семиотические. В статье В.М. Живова предлагается современное рассмотрение лексических особенностей эпохи революции, подробно описанных в работе А. Селищева «Язык революционной эпохи»; а также рассматриваются процессы, происходившие в лексике в более позднее время.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина "История русского литературного языка XVII – XXI вв." входит в формируемую участниками образовательного процесса часть учебного плана Б1.В.ДЭ (дисциплины по выбору) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика». Дисциплина читается силами преподавателей кафедры теоретической и прикладной лингвистики ИЛ РГГУ.

Предмет курса – история русского литературного языка как последовательное изменение культурно-языковых ситуаций, формирующих литературный язык на протяжении XVII – XXI вв.

Цель дисциплины – дать студентам целостное представление об истории русского литературного языка как последовательном изменении культурно-языковых ситуаций, формирующих литературный язык на протяжении XVII – XXI вв., и ознакомить их с основными этапами формирования современного русского литературного языка и языковыми кризисами, возникавшими в течение последних 400 лет.

Задачи дисциплины:

- сообщить студентам сведения об этапах развития русского литературного языка, о формировании функциональных стилей, о роли учёных, писателей, дворянских салонов, процессов формирования национального сознания, межнационального общения, книжной культуры в обогащении литературного языка;
- раскрыть перед студентами проблемы языковых кризисов в истории русского литературного языка и пути выхода из них, выявить общее и различное в кризисах разных эпох;
- научить студентов читать, грамматически анализировать и адекватно интерпретировать с помощью словарей и справочников тексты XVIII – XIX вв.;
- научить студентов профессионально читать и анализировать тексты XIX–XX вв., определять в них трудные с точки зрения интерпретации места и верифицировать свои гипотезы с помощью словарей и справочников.
- научить студентов профессионально пользоваться словарями и справочниками, извлекать из них необходимую грамматическую и лексико-семантическую информацию..

Дисциплина направлена на формирование следующих общекультурных и профессиональных **компетенций**: ПК-1.

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<i>ПК-1 Способен адекватно общаться с представителями разных культур</i>	1.3	Имеет представление об исторических и теоретических предпосылках различий между языками и культурами и их практической реализации в языке

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:
знать:

- основные этапы истории русского литературного языка (XVII–XXI вв.) и их особенности
- основные теории происхождения и развития русского литературного языка
- о роли учёных, писателей, дворянских салонов в процессах формирования национального сознания, межнационального общения,
- о роли книжной культуры в обогащении литературного языка; роль церковнославянского языка в формировании русского литературного языка на всех этапах их сосуществования;
- генетические признаки морфологической и синтаксической нормы (древнерусские или церковнославянские)
- основные пути формирования функциональных стилей современного русского литературного языка
- о развитии грамматического строя и словарного состава русского литературного языка; о словарях и грамматиках XVIII–XXI вв.; о развитии грамматического описания русского литературного языка на протяжении XVIII–XX вв.

уметь:

- анализировать языковые изменения каждого этапа в истории русского литературного языка;
- понимать принципы интерференции генетически разнородных языковых элементов при формировании русского литературного языка
- читать, грамматически анализировать и адекватно интерпретировать с помощью словарей и справочников тексты XVII–XIX вв.
- пользоваться словарями различных исторических периодов,
- интерпретировать семантические сдвиги в значениях слов на основе данных словарей различных исторических эпох
- профессионально читать и анализировать тексты XIX–XX вв., определять в них трудные с точки зрения интерпретации места и верифицировать свои гипотезы с помощью словарей и справочников

владеть:

- навыками определения происхождения морфологических вариантов, различных синтаксических конструкций, слов и выражений современного литературного языка, пользуясь различными источниками (словарями, учебными пособиями)
- навыками профессионального использования специальных словарей и справочников и любых дополнительных материалов для определения значений слов в текстах XVIII–XX вв.
- навыками анализа и описания семантических изменений славянизмов в текстах XVIII – XX вв.
- навыками определения происхождения слова,
- навыками анализа заимствований (прямые заимствования, кальки и др.)

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме **зачета**.

Общая трудоемкость усвоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы – 72 часа.

Программа дисциплины включает лекционные занятия (16 часов), практические занятия (12 часов), самостоятельную работу студентов (44 часа), которая предусматривает подготовку к практическим занятиям, выполнение домашних заданий и конспектирование, а также подготовку к зачету.

